



可爱的济南丛书
KEAI DE JINAN CONGSHU

海外



孙常印 总主编
秦一心 主编



黄河出版社
济南市政协文史资料委员会编



可爱的济南丛书
KEAI DE JINAN CONGSHU

《可爱的济南丛书》编委会

顾问	孙淑义	谢玉堂		
名誉主任	陈宝奎	刘耀华		
主任	孙常印			
副主任	任荷舫	张印峰	饶曼妮	姚兆迪
	汤家永	姚敦义	沈嘉琪	尚林杰
	吴泽浩	李长水	褚玉颜	孟宪杰
	王忠林	侯佐昌	牟陆阳	
编委	王善桐	宫昶东	李涛	刘泮文
	卞升云	高凤胜	平晓峰	常书俭
	王鲁益	孙明	王焕利	杨永诚
	周长风	王淑铭	冯光文	吴文宁
	杨新培	郑长才	刘长发	郭海华
	朱本维	马祖年	秦一心	孔翔宇
	武桂荣	郭瑞三	李慎生	赵忠诚
	齐振虎	王树福	司志坤	张乃仁
	朋星	黄荣	王建平	崔力明
	赵钟云	耿龙武	尹艺茂	高晓光
总主编	孙常印			
副总主编	褚玉颜	王忠林	侯佐昌	王善桐
	李涛	刘泮文	卞升云	王鲁益
	孙明	王焕利	秦一心	
总编审	高凤胜	赵钟云		
执行编辑	许延廷			





张艳在澳大利亚



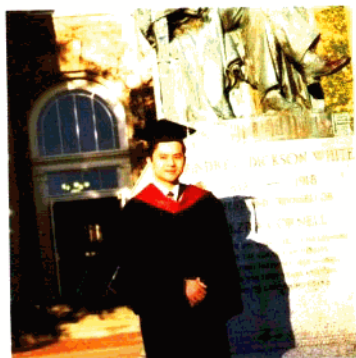
董济生在俄罗斯莫斯科河畔



严培在芬兰赫尔辛基工大毕业



杜新曜在加拿大



郭震洲在美国康乃尔大学毕业



黄冠杰(中)与法国友人在一起



韩珂夫妇在英国牛津大学



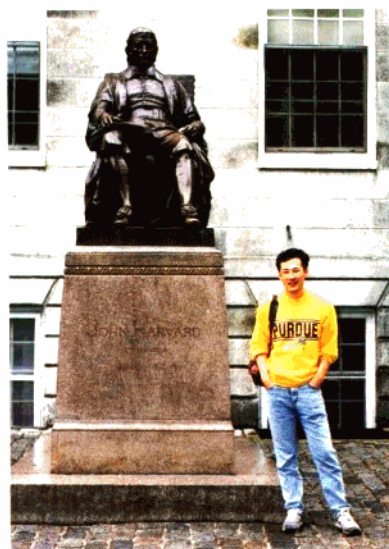
萧满超在美国



孙玮(右)与德国议员格林博格在一起



吕平在加拿大



刘瑶峰在美国哈佛大学约翰·哈佛像前



陈雷(右)夫妇在美国



张庆庆在南非好望角



袁岩博士在美国耶鲁大学任教

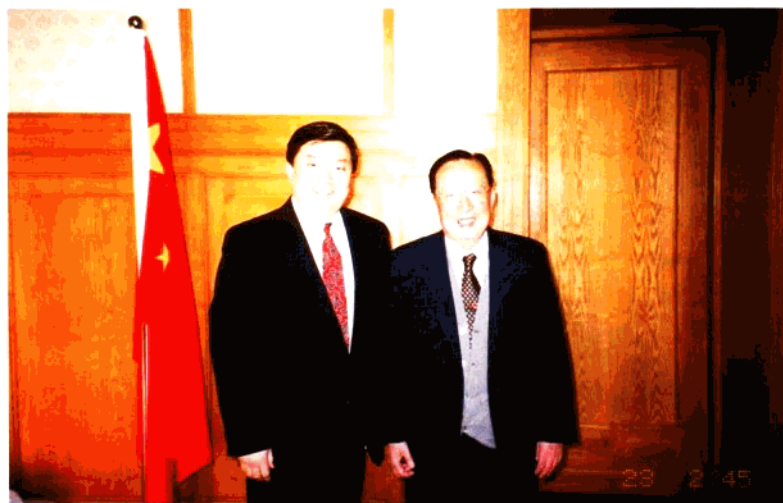


于峰(左三)在奥地利举办画展

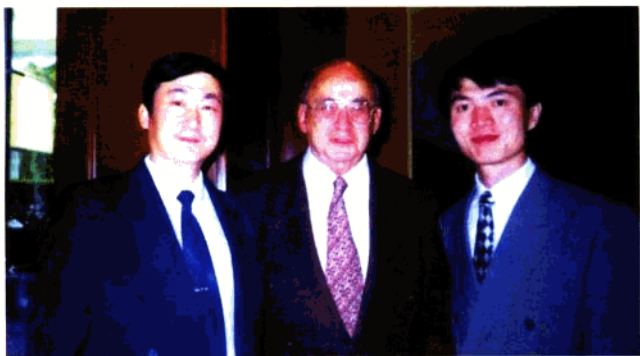


傅立杰博士(右二)在美国受到江泽民主席接见

许金生(左)接受中国驻加拿大大使梅平授予的奖牌



李雪琳(左一)和全国人大常委会副委员长吴阶平合影



张凌云(左)与墨西哥前总统埃切维利亚(中)合影



齐梅在美国加州大学校园留影



高永祺(右二)全家在美国



与时俱进 继往开来

——《可爱的济南丛书》(第二辑)总序

孙常印

2001年10月,济南市政协文史资料委员会编纂出版了《可爱的济南丛书》的第一辑,共5种,计为:《济南历史大事记》、《贞观名相房玄龄》、《济南旧习俗》、《文苑高手颂济南》以及《济南历史文化概观》。我作为丛书的总主编,曾和编辑委员会的同志们一起为这套丛书拟订了编辑宗旨,即全方位、多侧面地介绍济南悠久而辉煌的历史文化传统,展示济南丰富的文化内涵和特色;同时又要及时、准确而深入地反映当代济南在改革开放中的巨大变化,展示其日新月异的新风貌,描绘其宏伟的发展蓝图。应该说,丛书的第一辑充分地体现了这一宗旨。它问世虽仅一年,但却受到市政协委员和广大读者的强烈的关注和喜爱,得到省、市领导的充分肯定和赞扬,并且在全省乃至全国产生了较大的反响,对于促进济南市的经济、文化建设,提高济南的知名度做出了一定的贡献。当然,它也有着一些不足和缺憾,不少热心的读者提出了宝贵的意见和建议。在此我代表编委会的同志们表示衷心感谢,并将对这些意见和建议进行认真的研究,以便对《丛书》第一辑进行修订,进一步提高其出版质量。

我在《丛书》第一辑的《总序》最后曾说到:“从全面反映济南



的可爱之处的意义上说,这几本书是远远不够的,衷心希望这项工作继续下去,我殷切地期待着《丛书》的第二辑陆续推出。”这不仅是我作为《丛书》总主编提出的工作要求,也代表了广大读者的热切期望。

令人欣慰的是,市政协文史资料委员会的同志们,自觉地把这一要求和期望化作了工作热情和动力,在短短的一年时间里,从组稿、审稿,编辑定稿到组织出版,付出了无数的心血与汗水,终于把《丛书》的第二辑又及时地奉献到读者面前。

《可爱的济南丛书》第二辑包括7部著作:秦一心主编的《海外济南人》一书,收录了反映居住在海外15个国家的六十几位济南人的生活和工作状况的文章。他们大都是趁着改革开放的大潮,勇敢地走出国门,走向世界,以顽强的毅力和开拓进取的精神,创造出令人赞叹的业绩,为祖国,也为自己的家乡济南赢得了荣誉。而其中绝大部分文章,是这些海外赤子亲自撰写的,字里行间洋溢着他们对祖国、对家乡的眷恋之情,读起来特别亲切感人。李涛主编的《文化名人与济南》则收录了介绍现当代一些文化名人在济南的事迹,其中有的是已故的蜚声中外、彪炳史册的学者、教授、作家和诗人;有的是年届期颐,依然精神健旺的硕老大师;也有一部分是长期生活工作在济南,为济南的文化教育事业做出贡献的社会知名人士。从一定意义上说,这些文化名人的事迹就是济南现、当代文化发展史的最为鲜活生动的史料,而其中大师们在济南留下的踪迹,不仅使济南人永远引以为荣,也是激励我们前进的不竭的动力。韩明祥编著的《济南历代墓志铭》,搜集了上世纪50年代以后在济南出土的墓志铭、圹文、塔铭,时代自东魏而至民国初年,对于研究济南、山东乃至中国古代、近代史都是弥足珍贵的第一手资料,其中有不少墓志铭、塔铭出自书法大家之手,诸如苏轼、赵孟頫等,堪称古



架起一座心之桥

——《海外济南人》序

高凤胜

在新千年、新世纪之初，济南市政协文史资料委员会与省、市侨务办公室联合征编的《海外济南人》，历时两载，终于由黄河出版社出版了。这是贯彻全国政协关于“政协文史工作要向海外拓宽”的一次成功尝试，这项工作要继续进行下去。

《海外济南人》是一本记述旅居海外泉城之子奋斗历程的文史资料专辑，反映了旅居美国、英国、法国、德国、澳大利亚、墨西哥、加拿大、芬兰、奥地利、瑞典、厄瓜多尔、南非、日本、丹麦和俄罗斯等15个国家的66位海外济南人在异国他乡勤奋读书、艰苦创业、堂堂正正地做中国人的不同寻常的生活经历，展现了他们真实动人的风采。书中海外赤子们亲自撰写的这些文章，字里行间洋溢着他们对祖国、对家乡的眷恋之情，读来特别亲切感人。

一方水土养育一方人。千百年来，济南向以“泉城”著称于世，甘美的泉水孕育出了无数优秀的人物，可谓“江山代有才人出，各领风骚数百年”。《海外济南人》记述的人物中，有26位博士，数十位在科技、医药、商务、新闻和文艺等领域取得突出成就的人物。他们对所在国经济和科学技术的发展作出了贡献，他们的名字和业绩在《海外济南人》一书中赫然可见。《海外济南人》记述的人物虽然年龄相差较大，各人所处的历史背景相去甚远，所从事的职业和成长的道路各不相同，但他们都以济南人那股自强不息、勤奋好学、知难而



进、勇攀高峰的倔强精神,在不同的领域孜孜不倦地辛勤耕耘。他们中间,有的对物理学、生物学、化学、药理学等方面的研究造诣较深,留在美国、英国、法国和加拿大著名大学做教授、研究员,成为颇有影响的年轻科学家;有的从事电脑软件的开发,在信息网络系统大显身手;有的涉足商界,成为举足轻重的美国大银行的副总裁、著名企业家及商界高级咨询专家、方法论家;有的在文化、艺术、教育、卫生等事业中成绩斐然;还有的夫妻均为博士,鸾凤和鸣、比翼双飞。总之,他们用自己的智慧、心血和汗水,创造了令人瞩目的业绩,为祖国和家乡增光添彩,赢得了祖国和家乡人民的赞誉和尊敬。他们不愧为济南人民的骄傲。

《海外济南人》记述的泉城儿女的事迹,使我们能够触摸到他们那一颗颗热爱中华、热爱故乡的赤子之心。这是他们在国外学有所成并创造出辉煌业绩的最根本的动力。所以,爱国爱乡永远是泉城儿女们心中的主旋律。从书中我们可以看到,当他们踏上异国他乡,为生活而奔波操劳、为事业而艰难探索之际,惟一难以排解的乃是这爱国思乡的情结。身在海外,心系故园。不管走到世界上哪个角落,泉城儿女们都衷心期盼着中华的崛起和家乡的富裕。不少人当事业有成时,总是身体力行地报效祖国和家乡。这拳拳报国心和殷殷故乡情,令人激动不已。广大读者,尤其是泉城的青年读者,从书中了解了他们在国外取得赫赫成果之后,定会涌起无限的敬佩之情,并从中受到激励和鼓舞。

游子思故乡,故乡恋游子。《海外济南人》要在海内外泉城儿女的心灵深处架起一座桥。我们要力求为弘扬中华文化,联系海内外泉城儿女,促进经济发展,振奋民族精神,做一点工作,起一点作用。这是时代赋予的机遇,也是历史赋予的使命。为此,《海外济南人》将竭尽全力沟通海内外泉城儿女的心声,使他们息息相通,心心相印,真正成为一座心之桥。



代书法艺术的瑰宝。任宝祯编著的《济南名泉说略》则以翔实的资料,优美的文笔,活泼的形式,介绍了济南泉水的地质形态、自然风貌和历史掌故,发掘了济南泉文化的丰富内涵。一卷在手,趣味盎然,使读者沉浸在浓郁的泉文化氛围中,增加对济南的了解和热爱。李永祥撰著的《李开先年谱》则是一部学术力作,作者对明代济南著名的文学家、戏剧家李开先的家世、生平、思想、著述进行了深入的探索和考辨,并且通过李开先个人的遭际,透视出明代中叶社会的升沉变迁、文学的源流沿革和知识分子群体的处境、心态,其中有许多材料和见解是发前人所未发的。我们之所以把这部学术著作收入丛书,不仅是因为李开先是值得景仰和表彰的乡贤,而且还因为它确实是作者沉潜心志、殚精竭虑的研究成果,对于矫正学术界的浮躁之风,促进济南学术研究健康发展是有益的。张宗田编纂的《近现代济南科技大事记》,是作者多年来结合本职工作,广泛地搜罗积累资料,精心地加以研究编纂而成的,它不仅能使读者系统地了解近现代济南科技发展历程,而且也当前济南科技事业的发展提供有益的经验教训。而在赵钟云主编的《曲山艺海话济南》中收录的文章,则主要反映了清末以来济南的戏剧和曲艺艺术发展之盛况,其中多数文章都是作者亲自经历或闻见所及的,读来亲切生动,饶有趣味。

总之,《可爱的济南丛书》的第二辑,内容更丰富多彩,形式更姿态纷呈,它融思想性、知识性和趣味性于一体,必将再度受到广大读者的关注和喜爱。

目前,具有划时代意义的中国共产党的第十六次全国代表大会即将召开,各级人大、政府、政协也面临换届选举,全党全国人民正高举邓小平理论的旗帜,全面贯彻江总书记“三个代表”的重要思想,继往开来,意气风发地开创着社会主义现代化建设



的崭新局面。我相信,济南市政协文史资料委员会的同志们,在这大好形势的激励下,必将会以与时俱进的开拓创新精神,为济南的政治、经济、文化、教育事业的发展,为济南精神文明建设不断做出新的贡献。

2002年10月1日

(本序作者系全国政协委员、济南市政协主席)



目 录

总序	孙常印(1)
序	高凤胜(1)

从济南的中学生到美国的研究员	(美国)邓 鲁(1)
向家乡亲人的汇报	(美国)齐 梅(7)
从济南九中的学生到法国的大学教授	(法国)张 葵(10)
从济南启程走上英国大学讲坛	(英国)胡文玥(16)
风高天外清 月是故乡明	(美国)翟宏营(23)
我的科学成长道路	(加拿大)叶 真(28)
留美生活随笔	(美国)田敬东(32)
百川归大海——一个海外济南人的留学历程	潘 杰(37)
在美国做教授	(美国)袁 岩(42)
我在美国走过的道路	(美国)姜 强(51)
“一樽还酹江月”	(日本)郭永珍(57)
海外赤子心	张建平(63)

从济南走出的美国银行高级副总裁	(美国)郭震洲(74)
驶向大洋彼岸的红帆	房建国(80)



- 我在加拿大……………(加拿大)姚晓冬(84)
- 身在美利坚 心系济南城……………明淑贞(86)
- 我在美国八年……………(美国)吕晓雯(90)
- 走进芬兰研究新的移动通讯技术……………(芬兰)严培(96)
- 从济南下乡知青到美国软件工程师……………(美国)宁齐(100)
- 进入美国社会 促进中美交流……………(美国)陈雷(102)
- 一个成绩斐然的高级药物发明家……………刘少杰(110)
- 海外十二年学习与生活掠影……………(美国)李景漪(116)
- 忆海外生活的一段历程……………(美国)刘瑶峰(122)
- 参编海外科技信息图书的感受……………(美国)刘瑶卿(124)
- 南十字星下的天空……………(澳大利亚)张艳(127)
- 海外生涯十四春……………(美国)阎永飞(137)
- 旅加十五年……………(加拿大)杜新曜(140)
- 从大学助教到美国商界高级咨询专家、方法论家
……………(美国)杰弗里·李(148)
- 访美国壳牌石油公司总管会计师、资深金融分析家
——苑亦平女士……………(美国)杰弗里·李(155)
- 一个济南人在美国的创业经历……………(美国)徐济阳(164)
- 于保法——从美国教授到中国农村医生……………王宏晶(167)
- 我在厄瓜多尔……………张鲁东(172)
- 多伦多一个普通的济南人……………(加拿大)岳小芳(175)
- 海外创业纪实……………(墨西哥)张凌云(179)
- 一位济南人在海外的创业史……………(美国)谢俊伟(191)
- 我的出国之路……………(奥地利)杨帆(195)
- 南非创业拾零……………(南非)张庆庆(200)
- 高永祺先生的爱国爱乡情怀……………(美国)谢俊伟(209)



- 加京义务办报二十年 (加拿大)许金生(215)
- “音乐之都”里的中国艺术家 于克滨(222)
- 旅美生活的总结 (美国)刘淑薇(225)
- 在美国做电视节目主持的济南人 (美国)高永祺(229)
- 旅日生活纪略 (日本)宫川幸子(234)
- 一个在英国生活的济南姑娘 (英国)荷 芳(238)
- 我退休后来到了美国 (美国)王 毅(241)
- 泉城之子 诗坛名宿 郭 廓(247)
- 海外创业拾零 (加拿大)李少华(251)
- 海外学人赤子情 李 政(255)
- 摘下眼镜瞧美国 (美国)张东海(265)
- 闲话日本 (日本)董建辉(274)
- 欧美见闻 (美国)韩 珂(284)
- 一个旅德济南人看中国的“德治” (德国)潘旭光(288)
- 破碎的美国梦 顾丰年(292)
- 在加拿大过圣诞节 (加拿大)吕 平(297)
- 我在美国经历的几件事情 (美国)陈维娜(301)
- 美国的信用制度和信用社会 (美国)孙 健(310)
- 我在瑞典开餐馆 (瑞典)黄海龙(315)
- 我所认识的日本 刘畅子(319)
- 美国随感 (美国)陈 兵(322)
- 我的丹麦留学生活 (丹麦)田 缜(326)
- 莫斯科不相信“眼泪” (俄罗斯)董济生(330)
- 让梦想有一个家 (法国)黄冠杰(338)
- 莱茵河畔的随想 (德国)孙 玮(341)